

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hova a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybeeskerek, 1901.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXX. évfolyam. 199. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 »
Negyedévre ——— 6 »
Egy órára ——— 2 »
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Hétfő, szeptember 2.

Fizetünk aranyban

Nagybeeskerek, 1901. szeptember 2.

(—z—y.) Örvedetes meglepetés érte az országot a közösbank főtanácsának minapi határozata folytán, melylyel a becses, ritka s kis jövedelmi embereknél alig látott aranypenzt e hó 1-én közkeletű forgalomba bocsájtattott.

Nagy kihatású dolog ez magasabb pénzügyi szempontból s diadalát jelenti a genialis volt pénzügyminiszternek, Wekerle Sándornak, kinek hű munkatársa akkori-
ban s most az ország pénzügyeinek felelős vezetője: Lukács László post tot discrimina rerum, elérte az általa is kedvesen fogadott eszmének: az arany-valutának életpróbára való serkentését.

Az egész valutarendezési ügyet tudvalevőleg magyar részről indították meg Wekerle egykori magyar pénzügyminiszter volt a megindítója. Most is kétségtelenül a magyar pénzügyminiszter sürgetésére történt, hogy egy újabb lépést tettek a kitűzött cél felé. A két pénzügyminiszter legutóbbi ischli találkozása alkalmából határozták el, hogy az osztrák-magyar bankot felhívják az aranyfizetések fakultatív megkezdésére. A vezető közös pénzügyminiszternek, úgy látszik, szüksége volt e felhívásra, mert magától nem sok kedvet mutatott ama nagy és fontos szerep betöltésére, melyet neki a törvény az aranyforgalom behozatala körül juttatott.

Az elmulrt hét közgazdasági téren nevezetes eseményt mutathat fel az osztrák-magyar bank főtanácsa tehát elhatározta az arannyal való fizetések u. n. fakultatív megkezdését. Ez azt jelenti, hogy bár az arannyal való fizetések megkezdésére a bank még most kötelezve nincs, tényleg önként megkezdje e fizetéseket, hogy ily módon a nagyközönséget, mely nálunk emberemlékezet óta tökéletesen elszokott az aranyforgalomtól, hozzá szoktassa az aranypenz használatához. Tudvalevőleg a törvény elrendelte az ötförintos és 50 forintos államjegyeknek a forgalomból való teljes bevonását. Az ötförintosokra a forgalomnak szüksége volt s hasonló értékű pénzjegyekre szüksége lesz ezután is. Azért az ötförintosok bevonásával kapcsolatosan megkezdődött a tiz koronás bankjegyek kibocsátása. Ezeknek a bankjegyeknek teljes fedezetét a két kormány aranyban letette a bank pénzében. A tiz koronás bankjegyek kibocsátása tehát csak átmeneti intézkedés arra az időre, amely az államjegyek bevonása és a készfizetések kötelező behozatala közt van még. 1903-ban május 1-én befejezik az államjegyek bevonását. Ez idő után a két kormány, ha arra a körülményeket alkalmasnak tartja, felszólíthatja a bankot, hogy kezdje meg jegyeinek arannyal való beváltását.

Az arannyal való fizetések tényleges megkezdése még nem jelenti a valuta-rendezés befejezését, de mégis örvedetes esemény, mert bizonyítja, hogy az aranyvaluta megvalósítására a két kormány is, az osztrák-magyar bank is valóban komolyan törekszik. Ebben sokan kételkedtek, mert hiszen 1892-ben kezdték meg a törvényhozások a valuta rendezését, ekkor történtek meg az első fontos lépések, minde-
nek előtt az új aranypenz és a régi pénz közt való törvényes értékarány megállapítása. Majdnem tíz év telt el azóta

és még mindig messze vagyunk a való-
ságos aranyforgalomtól.

Hogy a mostani kísérletnek sikere legyen, vagyis hogy az aranypenz valóban megmaradjon a forgalomban, arra szükséges, hogy a bank bőségesen hozza forgalomba az aranyat. Mert mindaddig, míg az aranypenz ritkaság számba megy, sokan hajlandók azt elrejtetni. Csak akkor, ha a közönség látja, hogy az aranypenz nem ritkaság s a huszkoronás arany egy fillérrel sem ér többet, mint a huszkoronás bankjegy, marad meg az arany a forgalomban, mert ez esetben a közönség csakhamar rájön, hogy az arany elrakásával semmit el nem ér, legfőleg kamatvesztéseget.

Szép, szép a csillogó arany s jó minél több belőle, de a legjobb, ha modern államéletünk s pénzügyi szoliditásunk újabb bizonyítékául a magyar arany szerzte újabb világon hirdeti a magyar korona országainak hatalmát és dicsőségét!

Politika a vármegyében.

Nagybeeskerek, szeptember 2.

A lovrini szabadalvűpárt szervezködő bizottságának Rónay Jánoshoz, a kerület képviselőjéhez intézett sürgönyére Rónay a következő sürgönyvel válaszolt:

Reiter Ede és Pongor Henrik uraknak. A lovrini szabadalvű polgártársak megbízásából hozzám küldött megüzenetű sürgönyüket hálás köszönettel vettem, kölcsönös bizalmunk képezte működésünk erejét, melylyel a haza polgártársaink érdekeiért küzdöttünk, megbízókat tántoríthatlan ragaszkodásomról nevemben biztosítani sziveskedjenek.

Rónay.

A kerület népszertű képviselője, zombori Rónay János folyó hó 8-án, vasárnap, tartja beszámolóját Lovrinban. Hívei és elvbarátai ez alkalommal föl fogják kérni a jelöltség újból való elfogadására.

A nagyszentmiklósi kerületben mozgalmas élet jelzi a választások közeledtét. Gróf Nákó Kálmán országgyűlési képviselő érdekében Simonsich Géza, a nagyszentmiklósi szabadalvű párt volt elnöke a következő felhívást bocsájtotta ki:

Közeledvén az országgyűlési képviselő választás, felkérem címet, — mint gróf Nákó Kálmán jelenlegi képviselőnk ismert buzdó pártfogóját — hogy az 1901. évi szeptember hó 15-én d. e. 10 órakor a Nagyszentmiklóson, a „Fekete sas” szálloda kert helyiségében tartandó értekezletre több párttaggal megjelenni sziveskedjék.

Amennyiben Cimed oly állásban volna, melyre nézve a választási törvény a választási mozgalomban való részvételt megtiltáná, úgy kérem e meghívót egy érdektelen pártagnak átadni.

A megjelenőket kérem, hogy előzőleg a felöl sziveskedjenek meggyőződésüket szerezni, hogy a választás napján ideránduló választó részére mily összeg lett fuvarbér címén törvényhatóságilag megállapítva.

Ha Cimzett föltevéssem ellenére nem volna a „Nákó”-párt tagja, úgy kérem e meghívót Ön részére meg nem történtnek tekinteni és bism Cimzett lovagiaságában, hogy a megtartandó értekezlet felöl egyént értesíteni szives léssen, a kiről meg van győződve, hogy gróf Nákó Kálmán rendíthetetlen híve.

Hazafulul üdvözléssel:
SIMONSICH GÉZA,
a nagyszentmiklósi szabadalvűpárt
volt elnöke.

Nákó gróf komoly ellenjelöltje dr. J. J. J. Géza, ügyvéd és lapszerkesztő, ki szintén szabadalvűpárti programmal lép föl.

A „Felső Torontál” jelentése szerint a mostani képviselő, Telecsy Kristóf jövőre nem vállal mandátumot. Jelenleg azegyetlen jelölt Kikindán Eremits Pál takp. igazgató, aki a mult választáskor erős nemzetiségi és néppárti színezetű programmal lépett fel. Más verziók szerint dr. Bogdán Zsivkó, a jelenlegi polgármester lép fel, kinek tekintélyes pártja volna.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 8 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére keleten és pénteken délután 5 óráig; ugyanazok napokon este 7/8-tól 8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7/8 óráig nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

Szeptember 13. Állandó választmányi ülés d. u. fél 4-kor.
„ 17. Vármegyei rendk. közgyűlés d. e. 10 órakor.

— Személyi hír. Zsiross Lajos kuriai bíró, törvényszéki elnök visszaérkezett Bankenbergheből, ahol tengeri fürdőt használt, és átvette hivatalát.

— A vármegyei rendk. közgyűlése. Torontál vármegye törvényhatósági bizottsága f. hó 17-én d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, amelynek tárgyait a f. hó 13-án d. u. fél 4 kor tartandó állandó választmányi ülés fogja előkészíteni.

— Miniszteri biztos. A földmivelésügyi miniszter a pancsova—kubini ármentesítő társulat közgyűlésének kérelmére Rónay Jenő torontálmegyei főispánt további két évre ezen társulat miniszteri biztosának nevezte ki.

— A pancsovai főispán otthon. Bajszai Zákó Milán, Pancsova és Versec városok főispánja, szombaton este családjával együtt Pancsovára érkezett, ahol állandó lakása lesz.

— A nagybeeskereki közg. tanfolyam megnyitása. Ma délelőtt 10 órakor dr. Dellimanic Lajos tanfolyami igazgató és az előadói kar vezetése mellett a nagybeeskereki tanfolyamra felvett 124 hallgató a r. kath. plébánia templomba „Veni sancte” ment hallgatni. A csendes misét Schraeder László tábortól lelkész mondotta. A „Veni sancte” után a polgári iskola dísztermébe gyűlt a hallgatóság, ahol a közönség jelenlétében az ifjusághoz intézett buzdító beszéddel nyitotta meg az alispán a tanfolyam 1901/2. tanévet. A lendülettel elmondott, gondolatokban gazdag megnyitó beszéd után Ládai Kálmán pénzügyi segédtitkár, tanfolyami előadó mondotta el székfoglaló értekezését, melyben „A pénz eredete” cím alatt igen vonzóan és élvezetes előadásban fejtette a pénz keletkezését és életpályáját. Végül dr. Végh Lajos igazgató helyettes felolvasta és megmagyarázta a fegyelmi szabályokat a melylyel a megnyitási ünnepély véget ért.

— Új tanítók. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Hollinger János, Massong Vencel, Schmidt Antal és Danielis Ilona okl. tanítókat, illetve tanítónőket a katalinfalvai; Kollarov Pál, Mikics Sándor, Mockler Valeria és Alimpics Darinka okl. tanítókat, illetve tanítónőket az oppovai állami elemi népiskolához rendes tanítókká, illetve tanítónőkké kinevezte.

— Tizenegy évig püspök. Tegnap volt tizenegy éve, hogy Desseffy Sándor v. b. t. t., megyés püspököt Kassán püspökké szentelték. A szentelési aktust tudvalevőleg Bubicus Zeigmond kassai püspök végezte, Csáska György akkori sepeesi és Vályi János eperjesi püspök jelenlétében. A tegnapi évforduló alkalmával hálaadó

istentisztelet volt a székesegyházban, a káptalan pedig táviratilag üdvözölte a távollevő megyés püspököt.

— A nagyikindai gimnázium. A tegnapi nappal nyílt meg a nagyikindai gimnázium 8 ik osztálya és ez által teljes lett a gimnázium.

— Tanító választás. A nagyikindai ág. hitv. evangélikus egyház aug. hó 25 én tartott közgyűlésén töltötte be tanítói állását, 14 pályázó közül Varga Endre budapesti protestáns árvaházi tanítót választotta meg.

— Bérbe vett fogyasztási adók. A legutóbb tartott rendkívüli városi közgyűlés tudvalevőleg bizottságot küldött ki, mely a pénzügyigazgatóság kiküldöttjeivel a fogyasztási adók bérbevételéért tárgyalásokat folytatott. A tárgyalások a napokban értek véget és teljes sikerre vezettek, amennyiben 8 fillér ártóbblettel a város a fogyasztási adókat újra bérbe veszi a következő három évre, vagyis kerek összegben fizet a kincstárnak évente 74.326 koronát. Az első, vagyis az 1902. évben a város nem mondhat föl, míg a következő években, ha a bérlet netalán nem fizetné ki magát, a város fölmondhat. A tárgyalásokon dr. Grandjean József polgármester elnöklete alatt résztvettek Haidgger Ödön, Menczer Lipót, Odal Antal, Krumenscker Ferenc, dr. Annau. Ernő, Hausladen Mátyás, továbbá Pap Endre pénzügyi titkár és Pechmann pénzügyőri főbiztos.

— Esküvő. Nagy István tüzérhadnagy a napokban tartotta esküvőjét Budapesten, a terézvárosi róm. kath. templomban Ledniczy István jarkováci gyógyszerész bájos leányával Szilárdka kisasszonnyal.

— Derék tanító. Kereszi Mihály tanító, aki 1895. óta községe lakosságának legnagyobb melegegésére működik Boadrán, az utóbbi 3 iskolaévben tanítványainak adott ingyen 247 db olvasókönyvet, ezenkívül a gyengébb tanulókat a nagy szünetekben is ingyen tanította, napi hat órában, irni és olvasni. Mindezt Greszli Péter iskolaszéki elnök lapunk útján is köszönetet mond az érdemes tanítónak.

— Halálozás. Keller György iparos, 75 éves korában tegnap meghalt. Temetése holnap délután 4 órakor lesz a Mária Terézia-utcai gyászházból. Az elhunyt polgárt nagy család és kiterjedt rokonság gyászolja.

— Zárószámadás. Vettük a városi villam műveknek zárószámadásait, mely az 1900. év végével való állapotokat tünteti föl. E szerint a villamművekben összesen 595.855 korona 10 fillér érték fekszik, amely a következőleg oszlik meg: Berendezések értéke 429.402 kor. 93 fill., épület 120.788 kor. 72 fill., butorok 1507 kor. 12 fill., szerszámok 7984 kor. 76 fill., kötvények 2400 korona, követelések 20.080 kor. 97 fill., anyagkészlet 13.290 korona 60 fillér, el nem számolt előleg 400 korona. A múlt évi összebevétel áramfogyasztásokból, árammérők díjaiból és magánszerelésekből 112.022 kor. 25 fillért tett ki. Ebből az összegből fedezték az 1899. évi vesztését, ami 7399 kor. 14 fillért tett ki, továbbá a berendezések értékcsökkenését, amit 11.623 kor. 16 fillérral vettek föl. A kiadási tételek a következők: Fizetések 15.553 kor. 48 fill., elhasznált anyagok 41.379 kor. 11 fill., javítások 5255 kor. 14 fill., kamatok 25.997 kor. 98 fill. külföldiek 4814 kor. 24 fillér. A zárószámadásokat a kiküldött városi számvizsgáló-bizottság revideálta és mindenben helyeseknek találta. A számvizsgáló-bizottság tagjai voltak Wolfinger Viktor, Konkoly Samu, Keresztes Aladár és Sebastian János.

— Gépészek vizsgálója. A gőzgépkezelők s kazánfűtők vizsgálata a Temesvároton szer-vezett bizottság által f. évi szeptember hó 21-én reggel 8 órakor kezdve a m. kir. államvasutak műhely épületében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen bélyegzett s felszerelt kérvények a m. kir. ker. iparfelügyelő-höz Temesvároton címre legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— Szüreti multság. A munkásoké- és társas-egylet augusztus 31-én saját alapja javára sikerült szüreti multságot rendezett. Nyolc magyarruhás leány és ugyanannyi magyarruhás fiú vigyázott, nehogy valaki büntetlenül lopkodja a felfűtött szőlőgerendéket. A tetten ért tolvajt aztán a szép páztorlányok elfogva, az itélkező bírósághoz vitték, aki kellő szigorral s a lopott szőlő mennyiségéhez mérten pénzbírságra ítélte el. A „szüret“ után tánc következett s a szőlő-édes nedvétől jókedvre hangolt ifjuság a késő reggeli órákig járta fáradhatatlanul.

— Multság. A „Nagybecskereki polgári dalegylet“ saját egyleti helyiségeiben (Schäffer-főle vendéglő) Preisz J. Javorzski egyleti karnagy vezetése alatt f. hó 7-én, szombaton zártkörű III. évforduló „alapító ünnepélyét“ rendezte. Belső díj: Előre váltott jegyek 80 fill. A pénztárnál 1 kor. személyenként. Kezdeté este 8 1/2 órakor. Műsor: 1. „Ej őseink hazája“, Schumanntól. 2. „Sonnenblick“, Metzgerrel. 3. „Sivhullámok“, Lányi Ernőtől. 4. „Mein Schatzerl ist hübsch“, C. M. v. Weber től. 5. „Reám tekint“, Dongókar Tenor szóló Gumber től. 6. „Schöna Rothtraut“, W. H. Veit-től. 7. „Pepitánt“ . . .

— Aranyeső. Tizenkét elseje van egy esztendőben. Egy hivatalnoknak tehát tizenkét boldog napja van. Elsején reggel az utja egyenesen a pénztárhoz vezet s felveszi a fizetését. Megszendvedett, megdölgözött érte s szorgalmas, fárasztó munkájának csekély gyümölcse az a néhány forint s mégis, mintha ajándékba kapná, oly nagy örömet szereznek neki a csengő tallérok. Tizenkét szer egy esztendőben. Háromnegyed tizenkét órakor kiülnek a dohos levegőjű hivatali szobák. Othon már várja őket a hitvestárs, aztán együttesen elkészítik a költségvetést. Ez megy a szabónak, ez a specerájosnak, ez a váltótörlesztésre, husszámlára . . . Mi marad? Alig néhány forintocska, sokszor még ennyi sem. Mikor aztán mindent kifizetnek és bevásárolják a legszükségesebbeket; vége van a boldog napnak. Vannak aztán hivatalnokok, akik határozottan könnyelműek. Ötös szivart mernek szivni a portorikó helyett, sőt hébe-korba feleségestől kirándulnak s barna és szőke lütyi gyermekeiket egy-egy ujjkrajccal kényeztetik. Az ilyen könnyelmű emberekre nézve az elseje még szomorubb nap, mint a többi. Hitelezők gorombáskodása, zaklatások, fenyegetések, ezek képezik az epizódjait. Ezentul másképen lesz Tegnap már valóságos aranyeső hullott az összes állami hivatalokban. Így lesz ez ezentul mindig. Háromnegyed tizenkét helyett, már félkor ürülnek ki a hivatalok, megy haza a hü, a szolid férj és ragyogó aranyokban olvassa le a fizetését. A gyönyörű sárgacsikókban fizeti ki a hitelezőket. A gondos asszony megcsinálja a havi beosztást, — aztán felsóhajt:

— Csak legalább egy maradt volna meg e szép pénzekből. Minden hónapban csak egy!

A rongyos, zsíros bankókon amilyen könnyű szívvel adott tul, olyan fájó szívvel válik meg az aranyaitól, sőt még könyek is gyűlnek a szemébe, mert nem csuszthat egyet a perselybe, a sűrű nickel és rozsdás bronzpénzek közé. Mikor tegnap az egyik tiszviselő megkapta az ő kis aranyait, emígyen sóhajtott fel: Csak annyival emelnék legalább a fizetéseket, hogy minden elsején egy szép új aranyat a perselybe dobhatna a küzködő gondos asszonyka!

— Hamis pénz. Kübekháza a csendőrség egy hamispénzt gyártó embert tartóztatott le a napokban. Kollár Bándi odaváló lakatos hamis ötkoronásokat gyártott, de oly ügyetlenül, hogy rögtön fölismerték a rossz pénzt, a csinálóját pedig letartóztaták.

— Iskolafejlesztés. Az orosz-lamosi községi iskolára, melynek eddig csak egy tanterme volt, majdnem 200 gyermek volt utalva. Ezen tovább már nem tűrhető állapotot segitendő, Torontál-vármegye köz. bizottsága a községet egy 2 ik osztály felállítására kötelezte. A község, bár eleinte semmiképen sem akarta az új osztályt szervezni, mégis átlátta azt, hogy eredményes tanítást ily viszonyok mellett elérni nem lehet, az új osztály szervezését kimondotta. Az új tanítói állásra a pályázatot az iskolaszék már közé is tette. Pályázni lehet szeptember hó 8-ig.

— Országos vásár. A pancsovai őszi országos vásár f. hó 19-én vessi kezdetét. U-Bébán szeptember 7. és 8-ikán lesz az országos vásár.

— Egy tányér levesnek a halottja. Nagyikindán egy apró csepp gyerek esett áldozatul a vak véletlennek, vagy amint mondani szokás a „saját vigyázatlanságának.“ Granfil Szófia 8 hónapos gyereket az asztalnál etette, egyszerre a gyerek megkapta az asztalkendőt és megára rántotta a tányért a forró levestel. Másnap reggel a kis gyermek égési sebibe belehalt.

— Abcug csárdás! Két helyről is kaptunk jogos kifakadásokat tartalmazó tudósítást a múlt hó 28-ikán Czrepája községben lefolyt multság-ról, melyen midőn a cigányok a táncrendbe föl-vett egyetlen csárdást kezdtek huzni, néhány fiatal ur „abcug csárdás“ kiáltásokkal mindenképen megakadályozni igyekezett a csárdás eltáncolását s mikor ez így nem sikerült, egy szerb szvirácot akartak bevinni kolót játszani, mit azonban Lambity h. segédjegyző, ki a rendezőség tagja volt, erélyes közbelépése megakadályozott. Egy Szunyog nevű pénzügyőri fő-vigyzó az abcug kiáltásokra oda kiáltott az egyik tüntetőnek „kuss“ s erre kis hija volt, hogy ezt tetteleg is nem bántalmazták. Nem kívánható, hogy nevezettek magyar érzelműek legyenek, de a műveltség s vendégszeretet magával hozta volna, hogy a jelenvolt magyarok kedvéért legalább egy csárdást zavartalanul eljátszanak, nem pedig, hogy ilyen éretlen tüntetésekkel azt megakadályozzák. —a.

— Fehér holló. A vidéki színészet általános nagy nyomora, a mely első sorban a vidéki közönség indolenciájára, megindíthatatlan közönyére vezethető vissza, olyan közismeretű tény, hogy a magyar színészet minden igaz barátja örömmel vess hirt egy kivételes esetről, a mely Datta város derék színpártoló közönségét dicséri. A kis város nagyrészt németajku népe ugyan kitett magáért. Legalább erre enged következtetni az a körülmény, hogy Monori Sándor igazgató, aki társulatával egy ideig ott működött, így vess bucsut utolsó színiapján a közönségtől:

„A mai előadással befejezve rövid itt működésem, fogadják hálás köszönetem szives pártfogásukért; ha a sors ismét becses körükbe hoz, melyre az alkalmat szívesen fogom meg-ragadni, karolják fel a magyar színtügyet oly lelkesen, mint ezuttal tették! Monori Sándor színigazgató.“

— Eladott leány. Nagyszentmiklósról különös eset hírt közlik. Sztojkov Péter odaváló cigány-nak tizenkilenc éves leányát ellopták, aztán eladták. A csinos barna bőrű cigányleány a minap korra reggel a városba tartott, hogy a varróhoz menjen. Utközben összetalálkozott Jankov Szima ismerősével a ki kocsin feleségével szintén a városba hajtott. Jankovék beszédbe ereszkedtek a leánnyal és felhivták őt a kocsi-ra. Alig foglalt helyet a leány a kocsin, Jankov a lovak közé csapott és a megrémült leánnyal kihajtottak az orrságra, a hol megkötözve el-mentek vele Nagy-Komlóra, hol Somborin Szima romának eladták. Két napig volt a leány az öreg szerelmes karjai közt, a mikor a csendőrség feltalálta.

— Tanítói nyugdíjazások. Vallás- és köz-oktatásügyi miniszter Retzler Borbála tor-szácsányi községi tanítót, Hainkát a Vencel-istvánföldi állami és Rosenberg Armin módosi-iz. tanítókat nyugdíjazta.

— Egy anya rémtette. Stefanovics Natália bobdai leány egy gyermeknek adott életet. A gyermeknek átszurta a nyakát s elvágta a főt, annyira, hogy csak egy darabka felbőr kötötte össze a törzsével. Ezután az áldozatot zsákba varrva, beledobta a községi marhahatár kutba, a hol a csordás meglelte. A csendőrség a lelketlen anyát letartóztatta.

— Egy család tragédiája. Petrák Pál antalfalvai lakos — írja a „F. T.“ — rézegen ment haza s ilyen állapotban először 19 éves feleségét, utána pedig 9 hónapos kis gyermekét megfojtotta s aztán eludni tért. Midőn másnap reggel mámorából felocsudott s rémes tettének áldozatait meglátta, bement a második szobába s felakasztotta magát. Férj, feleség és gyermeket másnap reggel találták meg holtan. Mind a hármat még asnap délután temették el nagy részvét mellett. Anya és gyermekét közös sírba, a gyilkos apát pedig messze családjá sírjától temették el.

— Az Aranka hid ujjá építése tárgyában a vármegye a következő rendeletet intézte a főszoigabiróhoz:

Tekintetes főszoigabiró urnak Nagyszentmiklóson. Kereskedelmi miniszter ur őnméltósága a Szeged—temesvár szászsebesi állami közut 48-49 km. szakaszán levő 18. sz. Aranka-hid ujjáépítése alkalmából az 1890. évi I. t. c. 56-60., illetve 64. §§-ai értelmében a helyszíni bejárás megtartását rendelte el, és a bejárás határidejéül folyó évi szeptember hó 7-ik napjának d. e. 11 óráját, összejöveteli helyül pedig Nagyszentmiklós község község-házát tűzte ki, s a bejárás vezetéseivel Haasz József műszaki tanácsost bízta meg. Midőn erről a tekintetes címet értesitem, egyuttal felhivom, hogy a bejárás a vármegye képviselő-tében részt venni s eljárásáról annak idején jelentést tenni. Felhivom továbbá a tekintetes címet, hogy az érdekeltektől Aranka szabályozó társulatot, nemkülönbön az érdekeltektől Nagyszentmiklós község elöljáróságát és ennek útján az ezen építkezés által közvetlenül érdekeltektől Iritz Johanna és Karl Lajos nagyszentmiklósi lakosokat és a fennforgó viszonyokhoz képest a nagyobb ipari és egyéb vállalatokat és érdekelteket hívja meg, egyidejűleg tudósítván őket, hogy a bejárás alapjául szolgáló tervet az a nagybecskereki államépítészeti hivatalnál lesz a végbél közszem-lére kitéve, hogy azt az érdekeltektől a bejárás előtt 15 napi időközszel megtekinthessék.

— Új bankpalota. A Pancsovai Népbank, Pancsova város esen legrégibb pénzintézete, az Erzsébet-tér és Starcsovai ut sarkán a kor követel-ményének megfelelő gyönyörű kétemeltes palotát emeltet. A munkálatokra, melyek még az ősz folyamán megkezdendők, versenytárgyalás tar-tatik meg. Az írásbeli zárt ajánlatok f. évi szeptember hó 10-ik déli 12 irág nyújtandók be a Pancsovai Népbank igazgatóságánál. Később érkezett ajánlatok nem fogadhatnak el. A tervek, költségvetések és építési feltételek naponta dél-előtt 12 óráig betekintheők a Népbank helyisé-gében. A föld-, kőműves- és elhelyesési munká-latok 52890 kor. 56 fill., a faement tetőzet 1097

kor. 52 fill., ács munkák 6240 kor. 77 fill., a bádógos munkák 4727 kor. 36 fill. és a vas-szerkezet 11 200 kor. 06 fillérel van előirányozva.

— Rendőrségi sajtó iroda a vidéken. A belügyminiszter legközelebb intézkedni fog, hogy a fővárosi rendőri sajtóiroda mintájára, a vidék nagyobb városában a rendőrség állandó sajtó-irodát állítson fel, miután a mai hírszolgálati rendszer nem felel meg a közszükségletnek.

— Edison-színház. Két napon körösztil gyönyörködtetett Benkő M. tanár kinematograf előadásával. Mindkét alkalommal szép számú közönség nézte végig az érdekes pontokból álló előadást. Ma már Benkő tanár tovább ment, még pedig károsulva. Valaki ugyanis elvitte a mester körülbelül 200 márka értékű 2 képét. A kép azonban másnak mit sem ér s ezért ez uton kéri a tanár azt az illetőt, aki véletlenül vagy tévedésből esetleg elvitte a képet, hogy szerkesztőségünkbe — illő jutalom mellett — deponálni sziveskedjék és mi majd elküldjük Budapestre Sziv utca 28. szám alá, ahol a tanár lakik.

Színház és irodalom.

* Színészet Nagykikindán. Deák Péter, a soproni és zombori színházak igazgatója, mint már jeleztük, a nagykikindai egyhónapos szezont ma kezdte meg. Megnyitó előadásul a „Parasztbecsület” opera és a „Barátságból” című vígjáték van kitűzve. Szardán a „Tartalékos férj”, csütörtökön az „Eleven ördög”, pénteken a „Burok harca”, szombaton a „Bolond” s vasárnap a „Csárda virága” népszimű van kitűzve előadásra.

* Pesti Ithász Lajos társulata 18 előadás után szerdán befejezte Nagyszentmiklóson előadásainak sorozatát és másnap elhagyta a várost. A társulat Bajára ment, ahonnan hat előadás után Szentesre mennek és itt a hó végéig fognak maradni.

* Magyar Lant A Győrött Angyal dr. és Vajda dr. szerkesztésében megjelenő „Magyar Lant” 3-ik füzeté is megjelent 16 oldalon változatos és érdekes tartalommal. A zenei részben kitünőségeink közül D'Amant Leo, Herrmann J., Zsadányi, Krécsey és Lőrinc neveivel találkozunk. A szöveg részben a kiváló szerkesztők irnak érdekes fejtegetéseket zenei reform, első kongresszus, a zene hatása, a kassai dalár ünnepe stb. c. alatt. Ezenkívül gazdag tartalma a helyi és külföldi hírek, rovatok, színház, tárcák, költemények stb. rovata is. A szép kiállításánál fogva is nagyon tetszetős lap, mely a nemből elsőrangú, hovatovább nagyobb elterjedést nyer s ezt úgy hazafias irányánál, mint a cikkek tartalmas és érdekes voltánál fogva is teljesen megérdemli. Előfizetési ára egy évre csak 8 kor., mely „Magyar Lant” c. a. Győrbe küldendő.

* A „Zenélő Magyarország” zongora és hegedű zenemű folyóirat szeptember 1-ei 17-ik füzeté különösen érdekes zenemű tartalommal jelent meg. Tartalmazza: I. Moyses Miklós „Boldog voltam” műdalát. II. Langer Viktor „Az árvalány imája”. III. Zsadányi Armánd „Magyar hallgató”-t magánhegedűre. Ily gazdag választékát és a legújabb műveket találja meg a zongorázó közönség a „Zenélő Magyarország” minden füzetében. Minden füzet 10–10 oldal zenét ad. Előfizetési ára a most folyó III. évfolyamban 6 hasonló gazdag tartalmú füzetre 60 oldal zenetartalomért 3 korona. Előfizetheti a „Zenélő Magyarország” (Klöckner Ede) zenemű kiadóhivatalában, Budapest, VIII. József körút 24., a honnan mutatónyírást 60 fillér beküldése ellenében megismerésre bérmentve küldenek.

TAVIRATOK.

Rakovszky visszavonulása.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Trecsénben tegnap Rakovszky Géza képviselő beszámolót mondott s egyuttal véglegesen bucsut vett választóiól, akiket hat cikluson át képviselt. A szabadelvűpárti választók erre Baross Jusztint, a vasminiszter öcsését, trecsénmegyei alispánt kiáltották ki jelöltnek.

Jelölések.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) A tegnapi nap folyamán az ország több választó kerületében megtörténtek a közlő választásokra a jelölések. Somlyó-Vásárhelyen Erdődy Sándor grófot, Balassa-Gyarmaton újra Forgách

Antal grófot, Nagyváradon negyedizben Tisza Kálmánt, Marosújvárott Bethlen Sándor grófot, Apatinban Fernbach Pétert jelölték a szabadelvűpártiak. A függetlenségi-párt Ó-Kanizsán Pataj Sándort, Csákvárott Horváth Gyulát, Tápén Kelemen Bélát; a szociáldemokrata-párt pedig Fülöpszálláson Krompf Balázs bronzművest jelölte.

Harc a cigányokkal.

Budapest, szeptember 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Liptó Szent Miklósról jelentik: A garázdálkodó kóbor cigányok ellen a szociálciek éjjeli őrszolgálatokkal védekeztek. Az egyik őrszolgálat tegnap éjjel tetten kapott egy cigány csapatot, amikor éppen gabona kéréket hordtak el. A cigányok ellentállottak az őrszolgálatnak, mire a polgárok revolvereiket használták. Két cigány súlyosan és egy könnyen megsebesült.

Öngyilkos leány.

Budapest, szeptember 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ujvidékről jelentik, hogy Jabeck Mária, egyik péterváradit tekintélyes kereskedő 17 éves szép leánya tegnap a vasuti hídról a Dunába ugrott. Holttestét még nem találták meg.

Vasuti összejutkozás.

Budapest, szeptember 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) A magyar államvasutak tarcaközi állomásán a személyvonat összejutkozott a gyorsvonattal. A kalauz súlyosan, több utas könnyen megsebesült.

A szultán jubileumához.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kielből sürgönyzik: A szultán trónralépésének 25-ik évfordulója alkalmából az ott egybegyűlt flotta déli 12 órakor üdvözlővéseket tett.

Elnökváltozás.

Budapest, szeptember 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Buenos Ayresből jelentik: A szenátus arra az esetre, ha az elnök és alelnök lemondanak, Mitre tábornokot jelölte az elnökségre.

A kedive Párisban.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból sürgönyzik, hogy a kedive tegnap délelőtt oda érkezett.

Forradalom Perzsiában.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Teheránból telegrafálják: A sah környezetében forradalmi mozgalom tört ki a nagvvezér ellen, mivel ez Oroszországnak eladta az ország északi részét, most pedig a délit is el akarja adni. A fővárosban kihirdették az ostromállapotot.

Kereskedők és pénzügyőrök harca.

Budapest, szeptember 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Cadixből jelentik, hogy tegnap a kereskedők és pénzügyőrök között heves összejutkozás volt. A csendőrség közbelépett és tegyverét használta. Több haláleset volt és igen sokan megsebesültek.

A venezuelai háború.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Caracas-ból jelentik, hogy az összes kolumbiai konzuloktól megvonták az exequaturt. 8500 venezuelai katona a határon áll, hogy a forradalmat támogassa.

A burok szabadságharca.

Budapest, szept. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból sürgönyzik: Kitchener lord jententi Pretóriából aug. 31-ikéről, hogy az északi vonalon, Water-val és Hamanskral között egy vonat a levegőbe repült. Egy 250 fős álló bur csapat heves tüzeléssel támadta meg a vonatot, amely teljesen tönkrement. Vandeleur alezredes, ki a vonaton volt, meghalt. A többi veszteségekről nem érkezett jelentés.

Határidő-útlelet.

Budapest, szept. 2. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Készáruban kielégítő forgalom mellett, változatlan áron elkelt mintegy 30.000 mm. buza. A határidő-útleletben fölmondtak 51.000 mm. kukorica-kötést. A hivatalos árjegyzés délben a következő volt:

Buza októberre	7.95—7.96
„ 1902. áprilisre	8.36—8.37
Rozs októberre	6.69—6.70
Zab	6.37—6.38
Tengeri szeptemberre	5.14—5.15
„ 1902. májusra	5.11—5.12
Repcse szeptemberre	13.70—13.75

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1901. május hó 1-től.

Erkekik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 28 p.
Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Versecezőről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 28 p.
Alibunárról: este 7 óra 28 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 8 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Versecezőre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Karlova—Nagy-Kikindára: reggel 5 óra 58 p.

90069/901. sz.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1902. évi január hó 1-től 1904. évi december hó 31-ig terjedő időre a következő kenő és egyéb olajok szállítását biztosítani szándékozik és e célra ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az évenként szükséges mennyiségek a következők:

- 5000 q. tiszta ásvány hengerolaj.
- 2500 q. csontolajjal vegyített ásvány hengerolaj.
- 1200 q. lepárolt ásványolaj.
- 18000 q. lepárolatlan (vulcan) ásványolaj.
- 800 q. tisztító olaj és
- 19000 q. gázolaj.

A kiirt mennyiségek csak a megközelítő évi előirányzatot képezik, ennél fogva az igazgatóság fent írja magának azon jogot, hogy a kiirt mennyiségnél, tekintet nélkül a szükségletre, egy negyeddél többet vagy kevesebbet rendelhessen.

A szállítások a 122 291/96. sz. a. kiadott általános, valamint hengerolajra vonatkozó 143.793/92 sz., továbbá lepárolt és lepárolatlan ásványolajra vonatkozó 39 986/92. sz., végre gázfejlesztő és tisztító olajra vonatkozó 96 212/92. sz. különleges s állítási feltételek alapján eszközölköznek.

Az évenként egy koronás okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1901. évi szeptember hó 14-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár-beszerezési szakosztályánál benyújtandók vagy postán oda beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag értékének 5%-a legkésőbb 1901. évi szeptember 13-án déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

A pályázatra, valamint a szállításra vonatkozó egyéb részletes módoszatok, ugyssintén a különleges feltételek módosítására vonatkozó határozományok az ajánlati felhívásban foglaltaknak, mely az igazgatóság anyag- és leltár-beszerezési szakosztályánál, valamint az üzletvezetőségknél és a hazai ipar és kereskedelmi kamaráknál betekinthező.

Az ajánlati felhívás az ajánlatot tenni szándékozóknak a fent nevezett anyag- és leltár-beszerezési szakosztály által ingyen adatik ki, vagy kívánatra postán megküldetik.

Budapest, 1901. évi július hóban.

(8.2)

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

Van szerencsém nagyérdemű vásárlóim nagybecsű tudomására hozni, miszerint a Németországban tett tanulmányutamról hazakerkeztem és szerény munkámmal vásárlóim becses rendelkezésére ezentul is készen állok.

Tisztelettel

Weisser Adon,
zongora-hangoló.

(878-1.1)

Szerb Padé község előljáróságától.

1869. sz. 1901.

869-3.8

Hirdetmény.

Szerb Padé község mint erkölcsi testület tulajdonát képező „Nagyvendéglő” épület 1902. évi január hó 1-től kezdődőleg 3 évre folyó évi október hó 1-én Szerb Padé község házában tartandó nyilvános árveséren haszonbérbe adni fog.

Kikiáltási ár 900 korona; bánatpénz 10%.

A közelebbi árverési feltételek a községjegyzői irodában naponként a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Szerb-Padén, 1901. évi augusztus hó 29-én.

Rigyitsky s. k.,
jegyző.

Terzin s. k.,
bíró.

2841. sz. 1901.

872-3.8

Árverési hirdetmény.

Lovrin község 6000 holdat meghaladó határában gyakorlandó **vadászati jog** 1902. évi január hó 1-estől kezdődő 6 évre, folyó évi szeptember hó 25 ik napján d. e. 9 órakor tartandó szóbeli árverés útján bérbe adatik.

A határ három részre lesz felosztva és bérbe adva.

Kikiáltási ár részletenként 100 kor.

A többi feltételek a községjegyzői irodában tudhatók meg.

Kelt Lovrinban, 1901. évi augusztus hó 29-én.

Gatter s. k.,
h. jegyző

Wirsz József s. k.,
bíró.

Vidéki szülők figyelmébe!

A közeledő iskolai beiratások alkalmával

két diák

Nagybecskereken teljes ellátásra elfogadtatik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

SZŐLŐ

legfinomabb minőségben

kilója 25 kr.

Dr. Brájjer Lajosnál

Uri-utca.

808. B. v. k. szám 1901.

879-1.1

Árverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, miszerint a tekintetes szentesi kir. járásbírósnak 1888. évi 5905. számú végzésével megkeresett tekintetes nagybecskereki kir. járásbírósnak 1900. évi V. 944/2. szám alatt kelt végzése folytán Buchler Gábor mindszenti lakos részére, Szenes Ferencz ezert-íttebei lakosnál hátr. 70 kor. 94 fill. és jár iránti kielégítési végrehajtás útján 1900. évi július 6-án lefoglalt 899 koronára becsült butorok stiből álló ingóknak alperes lakásán Szerb Itteben bírói árverésen készpénzfizetés mellett leendő eladatása 1901. évi szeptember hó 10-ik napjának délelőtti 10 órájára tüzetett ki az 1901. évi V. 158/8. szám alatt kelt végzés alapján.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kiténtetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. t. c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig előírthoz egy példányban irásban adják be, avagy szóval jelentésk be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Kelt Nagybecskereken, 1901. évi augusztus hó 19-én.

Kiss István,

kir. bír. végrehajtó.

5777. tkvi szám 1901.

880-1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbírósnak, mint tkvi hatóság közhirre teszi, hogy a nagy-szebeni földhitelintézet végrehajtónak Tomits Mita és Tomits Dusan karlovai lakosok végrehajtást szenvedők elleni 325 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében, nemkülönbben Jovát ovits Mihály nagy-kikindai lakos 40 kor. s jár., a nagy-kikindai közgazdasági bank illetve átruházás folytán Berbakov Uros karlovai lakost illető 420 korona és 100 korona tőke s jár. behajtása végett a területen levő Karlova község határában fekvő következő ingatlanok:

1. a karlovai 1369. sz. tkjvben A. I. 1. sorsz. 1577 és 1600/5. hrsz. alatt foglalt 1597 □-ölnyi überlandiális szántó 82 korona kikiáltási árban;

2. a karlovai 1608. sz. tkjvben A. I. 1-6. sorsz. 1597/10/6., 1599/22. és 1600/914., 2877/e. és 179/a., 3268-3278/265., 3268-3278/1/266., 3290/48., 3295/1/49. hrsz. alatt foglalt 7. hold 210 □-öl szántó 1794 korona kikiáltási árban, mely ingatlanok a Karlován 1901. évi május hó 31-én megtartott utóajánlati árverésen a nagykikindai kerületi első takarékpénztár, mint legtöbbet ígérő javára és pedig az 1. p. alattiak 285 kor., a 2. p. alattiak pedig 2005 kor. vételárban leütették a végrehajtató nagy-szebeni földhitelintézet kérelme folytán a most nevezett késedelmes árverési vevő nagykikindai kerületi első takarékpénztár kárára és veszélyére 1901. évi szeptember hó 12-én délelőtt 11 órakor Karlova község házában újból árverés alá fognak bocsájtatni és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni azzal, hogy az árverés napjától fogva az überlandiális (maradvány) földek után lejárandó váltás tartozás a vevőt fogja terhelni.

Venni szándékoszók a végrehajtató vagy képviselőjének kivételével tartoznak a vételár 10%-át készpénzben, vagy az

1881. LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételárt 2 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap, a másodikat 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósnak telekkönyvi irotárában és Karlova község előljáróságánál megtekinthetők.

Törökbecsén, a kir. járásbírósnak, mint tkvi hatóságnál, 1901. évi július hó 23-án.

Szabó,

kir. aljárásbíró.

24510/1. szám.

M. kir. államvasutak.
Üzletvezetőség Aradon.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak Alvincz állomásán berendezendő buffet-vendéglő bérletére ezennel zárt ajánlati pályázat hirdettetik.

A bérlet 1901. évi október hó 1-ével kezdődik és tart ezen időponttól számítot 3 éven át vagyis 1904. évi szeptember 30 ig.

A bérleti feltételek a m. kir. államvasutak aradi üzletvezetőségének I. osztályában a rendes hivatalos órákban megtekinthetők vagy kívánatra postán megküldetnek, miert is ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy azokat ismerik és egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

Az 1 koronás bélyeggel ellátott és „Ajánlat az alvinczi buffet-vendéglő bérletére” feliratu borítékba zárt ajánlatok lepecsételve 1901. évi szeptember hó 7-én déli 12 óráig alulírott üzletvezetőség általános (I.) osztályánál nyújtan-dók be.

Bánatpénz fejében 100, azaz egyszáz korona készpénzben vagy állami letétekre alkalmas érték-papírokban legkésőbb f. évi szeptember hó 6-án déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége gyűjtőpénztáránál Aradon le-teendő.

Takarékpénztári betétkönyvek letét gyanánt nem fogadtatnak el.

Ezen feltételektől eltérő vagy nem a ki-tűzött határidőre beérkezett ajánlatok nem vétet-nek figyelembe.

Az ajánlatok közt a választás szabadon a bérösszegre való tekintet nélkül történik.

Aradon, 1901. augusztus hó 19-én.

(3.3)

Az üzletvezetőség.

(Utányomás nem díjaztatik.)

Az uri-utca 267. sz. alatt
(volt Mooker-féle ház)
egy 3 szoba, konyha, élés-
kamra, faszin és pincéből álló
utcai
lakás
november 1-ére kiadó.
Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

780-x.20